**"Знать много языков - значит иметь много ключей к одному замку."** (Ф.Вольтер)

Нашим государством оказывается всесторонняя помощь в изучении родного языка представителями различных национальностей, проживающих в Казахстане. В республике работают 178 воскресных школ, в которых изучают 23 национальных языка. В свет выходят газеты на немецком, корейском, уйгурском, украинском языках (не считая на русском и казахском). В Северо-Казахстанской области осуществляется трансляция польского телевидения "Полония", в Южно-Казахстанской области - узбекского телевидения. В эфире национального телеканала "Казахстан" и Казахского радио выходят программы на корейском, уйгурском, немецком языке. В целом в республике издаются газеты и журналы, выходят в эфир теле- и радиопередачи на 11 национальных языках, в том числе на украинском, польском, английском, немецком, корейском, уйгурском, турецком, дунганском, узбекском и др.

В республике существуют корейский, уйгурский, немецкий театры, деятельность которых финансируется государственным бюджетом. В сентябре государство отмечает неделю языков. Каждый язык красив, интересен, своеобразен. Давайте каждый сидящий здесь поздоровается на своём родном языке:

* здоровеньки булы - по-украински.
* гуд монин - по-английски.
* гутен таг - по-немецки.
* добер ден - по-болгарски.
* бонжур - по-французски.
* буэнос диас - по-испански.
* буна зиуа - по-румынски.

а теперь ваши ответы. (Ответы зрителей)

По результатам последней переписи населения в Казахстане проживает более 130 национальностей. 22 сентября отмечается как День Языков.

Ода любимому предмету.

Тридцать три чудесных буквы

В русском языке у нас.

Буквы сложишь в предложенья

И получится рассказ.

Буквы, звуки, предложенья –

Средства нашего общенья,

И чем дольше мы живём,

Больше жизнь мы узнаём.

Литературные произведения:

Роман, поэма, стихотворения,

Поэтов и писателей творения –

Источник жизненного вдохновения.

Пушкин, Лермонтов, Есенин

Нам понятны и важны.

Их герои - наши предки,

Актуальны в наши дни.

Назидания Абая

Постоянно изучаем.

В них он учит нас как жить –

Родину свою любить.

Русский и литература –

Символ жизненной науки.

Если с книжкой подружился,

То забудешь ты о скуке.

Языки других народов

Нужно знать и изучать,

Чтоб в общении друг с другом

Можно было всё понять.

Много наций и народов

Проживает в Алматы.

Их общению друг с другом

Помогают языки.

Валентина Кузнецова. Алматинская школьница.

Откуда берутся слова?

Кто-то удивится: "Как откуда? Из головы!" Действительно, так. А ещё слова возникают вместе с новыми предметами. Например, сделал человек стол. И пришлось придумать слово, которое бы обозначало этот предмет. А можно перенять его у другого народа. Откуда взялось существительное "лошадь"? До XII века Русь не знала такого слова. Оно пришло к нам вместе с кочевниками: "алаша" - по-татарски "конь". Происхождение слова "тунеядец" ? "Туне"- наречие, означающее: напрасно, даром. "Яд" - понимай как: еда, едим. Одного ли происхождения русское слово "ладонь" и украинское "долоня" Да, так как произошли от старославянского "длань". Мы говорим, что дом сгорел дотла. Что такое тло? Тло - забытое слово, то же что и основание. Диван - слово персидского происхождения, означает "совещательный орган в султанской Турции, сбор чиновников". Хулиган. Мы все знаем, что это значит. А вот кто скажет, откуда пришло это слово? Из Англии. Хулиган - имя субъекта, которого нельзя назвать джентельменом. Что значит - "баба Яга"? Ягать - значит кричать, ругаться. Так вот почему мы боимся бабу Ягу! Среди дразнилок и обидных слов есть выражение "шут гороховый". Что сие значит? Как известно, в старину, каждый человек своим ручным инструментом кормился. У кого это плуг, у кого копьё. А у шута - скрипка, балалайка, дудочка или просто погремушка с горохом. Стало быть, это шут самый дешёвый, копеечный. Погремушку мог изготовить каждый. Брали свежий бычий пузырь, в него бросали несколько горошин, надували. Инструмент за несколько дней высыхал, и тогда - только тряхни - загремит как боевой барабан.

Мы привыкли к нашим именам и считаем их исконно русскими, но:

* Александр - (греч.) защитник людей.
* Анастасия - (греч.) воскресение.
* Андрей - (греч.) мужественный, храбрец.
* Анна - (еврей.) благодать.
* Ксения - (греч.) чужестранка, гостья.
* Марина - (римск.) морская.
* Михаил - (еврей.) богоподобный, божественный.
* Наталья - (римск.) родная.
* Елена - (древнегреч.) светлая.
* Ирина - (греч.) мир.
* Олег - (сканд.) священный.
* Сергей - (рим.) высокий, высокочтимый.
* Эдуард - (древнегерманск.) охранять собственность, охраняющий.
* Айдархан - (араб.) царь, лев, отважный, мужественный.
* Асхат - (араб.) самый счастливый.
* Максат - (араб.) мечта.
* Бейсенбай - (иранское) рождённый в понедельник.
* Ильяс - (древн. еврейск.) сила, могущество. (Ильяс Джансугуров - советский писатель)
* Ибрай - (древн. еврейск.) отец народов. (Ибрай Алтынсарин - писатель, просветитель)
* Сатай - (монгол.) родственник.

Как вы заметили, многие имена заимствованы у других народов. А кто знает, что означает его имя? (Ответы зрителей)

У первобытных людей не было своего языка. Они общались жестами, звуками. Послания писали не буквами, а рисунками. Давайте попробуем с вами побывать в "шкуре" древнего человека. Выполните следующие задания. Нарисуйте послания:

* позвони мне в шесть часов вечера,
* приходи днём играть в куклы,
* приглашаю вас на день рождения,
* в соседнем лесу пожар.

Как вы думаете, трудно ли без букв объясняться? А теперь покажите жестами:

* у меня болит голова,
* когда ты мне вернёшь долг,
* где ты была, когда я был на работе,
* когда ты успела потратить все деньги?

А теперь будем читать наскальные рисунки. Показать ребусы, на которых изображены рисунки, в следующем порядке:

* арбуз - солнце - туфли - рак - автобус (астра),
* кот - игла - телефон (кит),
* утка - рыба - окно - книга (урок),
* катушка ниток - ослик - труба (кот).

А теперь прочитайте целое предложение: мальчик - мяч - разбитое окно (мальчик разбил окно).

Передавать послание буквами удобнее и быстрей, чем рисунками. Словами объяснять проще, чем жестами, их могут понять каждый по-своему. Вот такие хитрые слова.

Давайте вспомним героев сказок разных национальностей. Например: русский парень Колобок, казах Ер-Тостик, француженка Красная Шапочка, германцы бременские музыканты, швед Нильс с гусями, араб Алладин и т. д. В газете напечатали объявления. Отгадайте, кто их написал?

* отнесу пирожки вашей бабушке,
* музыкально - одарённый квартет ищет работу,.
* утеряна туфелька. Нашедшего прошу вернуть за вознаграждение,
* сплю и вижу принца,
* сдаю в аренду крышу. Оплата кондитерскими изделиями.

Следующее задание. Просклоняйте по падежам слово рожь.

Я буду называть имена, а вы должны вспомнить название городов, озёр и рек, и в каких странах они находятся:

* Ольга (порт на берегу Японского моря),
* Елена (город в Болгарии),
* Лена (река в России),
* София (столица Болгарии),
* Лида (город в Белоруссии),
* Лариса (город в Греции),
* Виктория (остров в Северном Ледовитом океане, водопад в Африке, пустыня в Австралии, озеро в Африке, город на Мальте, город в Чили, штат и река в Австралии),
* Елизавета (мыс на Сахалине),
* Александра (остров в архипелаге Земля Франца Иосифа),
* Эдуард (остров принца Эдуарда в Великобритании).

Бывают смешные ситуации в любом языке, когда меняешь только одну букву в слове и получаешь совсем другое по смыслу слово. Метаграммы:

Храню зерно в себе я неизменно, С "м" я усами шевелю,

Но если "р" на "л" ты поменяешь, С "к" я всем пить себя велю,

Я превращусь в такого супермена, С "р" пылесос по мне скучает,

Что ты от страха мамы не узнаешь. А с "н" никто не докучает.

Амбар-амбал. Сом-сок-сор-сон.

А теперь вспомним такие слова на казахском языке. Например:

|  |  |
| --- | --- |
| кең – просторный | кен – руда |
| сең – льдинка | сен- ты |
| мең – родинка | мен- я |
| оң – правый | он - десять |

Теперь попробуем себя в переводческом деле. Я читаю стихотворение на русском языке, а вы переводите его на казахский язык.

"Облака, облака,

Пышные, белые,

Расскажите, облака,

Из чего вас сделали?

Может вас, облака,

Делали из молока?

Может быть из мела?

Может быть из вазы?

Может быть из белой

Из бумаги мятой?"

"Никогда, никогда –

Отвечали облака, -

Никогда не делали

Нас из молока.

Никогда из мела,

Никогда из ваты,

Никогда из белой

Из бумаги мятой.

Мы - дождевые,

Мы - снеговые.

Если летом мы плывём,

Мы с собой грозу несём,

Если мы плывём зимой,

Мы пургу несём с собой.

Вот мы какие!"

И. Мазнин

**Заключительное слово учителя:**

Хочу закончить наше мероприятие словами Эразма Роттердамского: "Язык - лучший посредник для установления дружбы и согласия." Чем больше языков вы выучите, тем больше вы будете знать. Читать Абая, Шекспира, Гюго лучше в подлиннике. Изучив язык, вы лучше познаете быт и традиции этого народа.

Знать язык сегодня стало

Лишь один, не скрою, - мало.

Если два - вопросов нет,

Ты для всех авторитет,

Тех, кто три прекрасно знают,

Всех за гениев считают,

Ну, а если все четыре –

Нет людей богаче в мире.

Е.Елубаев